

exercice 18.35 dialogue permis 2; [au coeur de l'enquête2](#) ; dialogue

Du är ute och kör bil. Du har bråttom. Du arbetar med din kundkrets (**la clientèle**). Du har kört för fort på motorvägen. Plötsligt ser du polisen bakom dig. Du gasar på och tar första bästa avfarten. När du tror att du kommit undan kommer polisbil framför dig och vinkar in dig till kanten. Du försöker komma undan. Du ljugar t.o.m. för polisen. Du är jättearg och jättestressad. Du har svårt att acceptera att du åkt dit för fortkörning. Lycka till! **parkera=se garer; stänga av motorn)couper le contact; sänka=baisser; skämta=rigoler; ett skämt=une blague; registreringsskylt=plaque d'immatriculation; skriva ned=relever; det retar mig=ça fait chier; kant, sida=côté; berätta, snacka=raconter; lögnare=menteur**

polisen; arg, fortkörare; info

- 1. godkväll herrn, ni ställer er där är ni snäll**
- 2. du är både arg och stressad**
- 3. ställ er där !**
- 4. parkera herrn och ni stänger av motorn (klippa av kontakten), parkera, stäng av motorn!**
- 5. du ställer dig inte riktigt på sidan och polisen skriker:**
- 6. nej ! inte mitt i vägen! på sidan!**
- 7. vad händer? jag åker hem till mig**
- 8. jag har kontrollerat er för hastighet herrn, på motorvägen**
- 9. seså parkera där !**
- 10. på motorvägen ?**
- 11. ja självklart**
- 12. hur dags ?**
- 13. här för fem minuter sedan**
- 14. ni skämtar ! jag var inte på motorvägen för fem minuter sedan, jag var här för fem minuter sedan**
- 15. ni stänger av motorn, ni stänger av motorn är ni snäll**
- 16. ni visar mig ert körkort**
- 17. är det ett skämt eller vad?**
- 18. var så snäll herrn, ni visar mig ert körkort och det gråa kortet**
- 19. så herrn, jag har just kontrollerat er på hastigheten på A63, ok?**
- 20. när?**
- 21. för fem minuter sedan, för lite mer än fem minuter sedan**
- 22. varifrån kommer ni herrn? från Bordeaux?**
- 23. men helt och hållet! (just precis) men jag skrev upp er nummerskylt**
- 24. men jag var på kundkrets(möte)! det är en timme som jag är på kundmöte!**
- 25. jag kommer ut från kundkrets(möte)! är det ett skämt eller?**
- 26. ni är en lögnare herrn!**
- 27. men jag är ingen lögnare! men visa mig då!**
- 28. vad snackar ni om?**
- 29. ni börjar med att sänka en ton!**
- 30. lägga av med era idiotier!**
- 31. det som retar mig det är att det får mig att förlora tid**
- 32. jag har ett riktigt yrke jag; det finns andra, det finns folk som inte har det**
- 33. de gör ingenting under dagen**

Avsluta dialogen på ett bra (eller dåligt) sätt!

1. bonsoir monsieur, vous mettez là, s'il vous plaît
2. tu es à la fois fâché et stressé
3. mettez-vous là
4. garez-vous monsieur et vous coupez le contact, garez-vous, coupez le contact !
5. tu ne te mets pas tout à fait sur le côté et le gendarme/policiier crie :
6. non, pas au milieu de la route ! sur le côté
7. qu'est-ce qui se passe ? je rentre chez moi
8. je vous ai contrôlé à la vitesse monsieur, sur l'autoroute
9. allez garez-vous là !
10. sur l'autoroute ?
11. oui, bien sûr
12. à quelle heure ?
13. là il y a cinq minutes
14. vous rigolez, j'étais pas sur l'autoroute il y a cinq minutes, j'étais là il y a cinq minutes
15. vous coupez le contact, vous coupez le contact s'il vous plaît
16. vous me présentez votre permis de conduire
17. c'est une blague ou quoi ?
18. s'il vous plaît monsieur, vous me présentez votre permis de conduire et la carte grise
19. alors monsieur, je viens vous contrôler à la vitesse sur l'A63 d'accord ?
20. quand ?
21. il y a cinq minutes, il y a un peu plus de cinq minutes
22. vous arrivez d'où monsieur ? de Bordeaux ?
23. mais tout à fait ! mais j'ai relevé votre plaque d'immatriculation
24. mais j'étais en clientèle ! ça fait une heure que je suis en clientèle !
25. je sors de clientèle ! c'est une blague ou quoi ?
26. vous êtes un menteur monsieur !
27. mais je ne suis pas un menteur ! mais montrez-moi alors !
28. qu'est-ce que vous racontez là?!
29. vous commencez par baisser d'un ton !
30. arrêtez vos conneries !
31. ce qui me fait chier c'est que ça me fait perdre du temps (22.21)
32. j'ai un vrai métier moi, il y en a d'autres, il y a des gens qui n'en ont pas
33. ils ne foutent rien de la journée

Avsluta dialogen på ett bra (eller dåligt) sätt!

exercice 1.01.30 Nu är du ute och kör motorcykel och du har kört för fort igen. Du har kört 178 km/h på en 110 väg. Polisen vinkar in dig. Polisen ber om ditt körkort, ditt gråa kort och försäkringen men man upptäcker dessutom att du har nästan ingen luft i bakdäcket. Du kommer att få ditt körkort indraget på plats. Du testas också för alkohol. Det är negativt. Du är väldigt beroende av ditt körkort för ditt jobb. Du ber ändå polisen att vara lite tolerant. Men polisen är omutbar. Trafikbrottet är för grovt. Du får ringa någon som kan hämta din motorcykel. Annars blir den kvarhållen på plats. Spela scenen!

hålla kvar=immobiliser; en motorcykel=une moto, une machine; straff=sanktion; indragning=rétention; hastighet=vitesse; däck=pneu; platt=à plat; jag menar, jag vill säga=je veux dire; ett hjul=une roue; fortkörning=excès de vitesse; hända, ske=se passer; förseelse,lagöverträdelse=une infraction, en bot=une amende

1. polisen ber dig om körkort, grått kort och försäkring
2. polisen upptäcker att bakdäcket är nästan helt platt
3. platt hjul dessutom har du kört 178 km/h på 110 väg
4. det är verkligen oförnuftigt
5. du har kört 40 km över tillåtna hastighet
6. sanktionen är omedelbar
7. du förstår mycket väl att du har inte längre något körkort
8. polisen vill också testa att du inte kört onykter
9. man ber dig blåsa i alkotestet
10. det är perfekt, det är 0
11. polisen förklarar nu att proceduren är att ditt körkort blir omedelbart indraget
12. och motorcykeln måste någon komma och hämta
13. kan ingen komma och hämta den så blir den kvarhållen
14. du förstår att du begått ett allvarligt trafikbrott men du ber ändå polisen att vara lite tolerant
15. polisen svarar att det är totalt omöjligt med en så stor hastighetsöverskridning

le verbe CONDUIRE

je **conduis**

tu **conduis**

il/elle/on **conduit**

nous **conduisons**

vous **conduisez**

ils **conduisent**

j'ai conduit

1. jaha, hejsan herrn, så jag skulle behöva ert körkort, det gråa kortet och försäkringen tack
2. nu upptäcker polisen att ert bakdäck är platt, han är orolig
3. har ni sett, ni är totalt platt bakom?
4. nej, det har jag inte sett
5. ert däck är totalt platt
6. och vi har just kontrollerat er i 178 km/h i stället för 110
7. här är det verkligen, förutom faktum fortkörning, mer än oförnuftigt
8. med ett hjul som är så gott som platt, jag menar (jag vill säga)
9. med mer än 40 km/h över tillåtna hastigheten
10. sanktionen är omedelbar
11. så det som kommer att ske, alltså det finns inget mer körkort, det förstår ni väl
12. det är den direkta konsekvensen, jag menar med dessa hastigheter finns det inte så många frågor att ställa sig
13. sådär, jag skall be er att blåsa i apparaten
14. ni blåser normalt, jag kommer att säga när ni skall sluta, det är ok
15. sådär ja, ni är på noll, det är perfekt, det är ok för detta
16. alltså vad gäller proceduren, här är det en omedelbar indragning av ert körkort
17. och motorcykeln, om ingen kan komma och hämta den, kommer att bli fasthållen
18. det jag ber er om i alla fall, det är lite lite tolerans
19. jag skall säga er: på dessa stora trafikförseelser finns det ingen tolerans



1. alors, bonjour monsieur, voilà il me faudrait votre permis, la carte grise et l'assurance s'il vous plaît
2. maintenant le gendarme repère que votre pneu arrière est à plat, il est inquiet
3. vous avez vu, que vous êtes complètement à plat derrière ?
4. non, j'ai pas vu
5. votre pneu est totalement à plat
6. et on vient de vous contrôler à 178 km/h au lieu de 110
7. alors là c'est vraiment, outre le fait de l'excès de vitesse, plus que déraisonnable
8. avec une roue qui est quasiment à plat, je veux dire
9. avec plus de 40 km/heure au-dessus de la vitesse autorisée
10. la sanction est immédiate
11. là ce qui va se passer donc il n'y a plus de permis, vous le comprenez bien
12. c'est la conséquence immédiate je veux dire avec ces vitesses-là, il n'y a pas trop de questions à se poser
13. voilà je vais vous demander de souffler dans l'appareil
14. vous soufflez normalement, je vous dirai d'arrêter, c'est bon
15. voilà vous êtes à zéro c'est parfait, c'est bon pour ça
16. donc au niveau de la procédure, là il y a une rétention immédiate de votre permis de conduire
17. et la machine, si personne ne peut venir la récupérer, va être immobilisée
18. ce que je vous demande quand même c'est un petit peu de tolérance
19. je vais vous dire que sur ces grosses infractions il n'y a pas de tolérance

